

流淌的歌声 金曲典藏系列



影视歌曲

Ying Shi Ge Qu

本书编委会 编

0619

SMPH
上海音乐出版社
WWW.SMPH.CN

SLAV
上海文艺音像电子出版社
WWW.SLAV.SH.CN



附CD四张

中国音乐史话

现代歌曲



流淌的歌声 金曲典藏系列



影视歌曲

本书编委会 编

上海音乐出版社
上海文艺音像电子出版社

图书在版编目(CIP)数据

流淌的歌声·金曲典藏系列——影视歌曲 / 本书编委会编 -

上海: 上海音乐出版社, 2014.11

ISBN 978-7-5523-0689-7

I. 流… II. 本… III. ①电影歌曲-世界-选集 ②电视歌曲-世界-选集 IV. J652

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 232736 号

书 名: 流淌的歌声·金曲典藏系列——影视歌曲

编 者: 本书编委会

出 品 人: 费维耀

责任编辑: 龚 蓓 高 嫣 (见习编辑)

音像编辑: 龚 蓓 高 嫣 (见习编辑)

封面设计: 薛文卿

印务总监: 李霄云

出版: 上海世纪出版集团 上海市福建中路 193 号 200001

上海音乐出版社 上海市绍兴路 7 号 200020

网址: www.ewen.cc

www.smph.cn

发行: 上海音乐出版社

印订: 上海书刊印刷有限公司

开本: 640×935 1/8 印张: 11 插页: 4 谱、文: 88 面

2014 年 11 月第 1 版 2014 年 11 月第 1 次印刷

印数: 1-2,000 册

ISBN 978-7-5523-0689-7/J·0619

定价: 65.00 元 (附 CD 四张)

读者服务热线: (021) 64375066 印装质量热线: (021) 64310542

反盗版热线: (021) 64734302 (021) 64375066-241

郑重声明: 版权所有 翻印必究

1244887

流淌的歌声 金曲典藏系列

编辑委员会

刘钦隆 刘丽娟 李旭伟

余震琪 范华格 费维耀

胡晓耕 高 嫣 龚 蓓



序

声乐是抒发人的内心情感最为直接、最为流行的艺术品种。歌曲作为声乐最主要的表演载体，拥有最广泛的“歌唱人口”，并与时代的脉搏紧密契合和互动。听歌、学歌，自娱自乐，已成为人民大众音乐生活中的必需活动和生活享受。为了满足广大歌唱爱好者的艺术审美需求，推动校园文化和社区群众歌咏活动的蓬勃开展，提升新世纪国民人文精神素质，上海音乐出版社、上海文艺音像电子出版社与广州太平洋影音公司深度合作，倾力打造了歌谱与CD合一的有声图书，推出了这套全新的歌曲套书《流淌的歌声》。

这套《流淌的歌声》选收了325首人们耳熟能详、百唱不厌的中外经典民歌和创作歌曲。并采用分册的形式，以“祖国颂歌”、“经典老歌”、“影视歌曲”、“中外名歌”、“港台金曲”五个标题命名，分为五册出版。每个分册中收有的65首作品的题材内容与本书标题密切相关，以供自学者和演唱者结合个人的志趣爱好和演唱条件，各取所需地选择曲目学唱或赏析。同时，五个分册之间又保持着一定的编排整体性。从作品的类型归属和区域国别划分体例来看，除“港台金曲”外，其余四个分册的曲目按作品大致的创作年代、流行时段的先后顺序和中外国别、地域的划分进行系统的编排。就前者而言，读者可以联系作品诞生的时代和生活背景深化对歌曲主题内容和意境的认识和理解；依据后者编排的路径，读者可以从来自亚洲、欧洲、拉丁美洲的不同国家的传统民歌和经典歌曲的旋律性格、节奏变化、形态变化中体察到各国风俗民情和人们的艺术追求、审美情趣。通过由这些五彩缤纷、风格迥异的外国歌曲（尤其是歌词）的“文字画面”开启的“世界之窗”，进一步领略到不同肤色和不同语言的“地球村”村民们各具风采的音乐文化、民族信仰、人文情怀和精神境界。同理，当我们聆听“港台金曲”中由邓丽君、齐秦、苏芮、汪明荃、谭咏麟、蔡琴、张明敏等港台歌星曾演绎过的流行歌曲佳作时，同样让我们品味到流行歌曲中内涵的独特音乐魅力和丰富多元的情感世界。

打开这套《流淌的歌声》，入选其中的声乐作品几乎都是“老歌”，时间跨度很大。且不论中外经典民歌产生的历史悠远，但就中国创作歌曲而言，以艺术歌曲《玫瑰三愿》（龙七词、黄自曲）为例，它诞生于20世纪30年代初，距今已有八十多年。然而，这些“老歌”并非平庸低俗之作或是“昙花一现”的匆匆过客，而是中外声乐艺术宝库中弥足珍贵的精品，都具有不可低估的艺术价值和音乐品位。这些“老歌”无论归属于革命传统歌曲还是中外艺术歌曲，无论是民间歌曲还是流行歌曲，它们之所以能够被广大民众世代传唱，是因为经受了时间的严峻考验和历史的公正筛选，因而它们并没有过时、衰亡，至今仍葆有其新的“青春活力”。毫无疑问，这些“老歌”如同千金不换的“音乐名片”，既是中外杰出曲作者、词作者的成名之作，又是各国歌唱家、歌星在歌坛长期演出的保留曲目，更是众多歌迷参加各类歌咏比赛或卡拉OK娱乐活动必选的节日。

如今，无论是重温还是“新唱”这些难忘的“中外名歌金曲”，无论是老人还是年轻人和儿童，他们都能从《流淌的歌声》的“老歌”中汲取丰富的、有益的音乐营养，焕发和保持着“年轻态”和“新感觉”。

放眼全国的都市和乡镇，从广场大妈激情地跳起“最炫民族风”的劲舞，到公园里鹤发童颜的老年合唱团的爽朗歌声；从“草根”歌手昂首走进“星光大道”一展歌喉，到各地荧屏上新人崛起，唱响“中国好声音”……这一切构成了一道道亮丽的音乐人文景观。我们相信，这套《流淌的歌声》将会成为歌唱爱好者心爱的典藏歌本，并引领更多的歌唱爱好者怀揣美丽的梦想从这里起步、远航……

值得一提的是，这套《流淌的歌声》歌曲集中与歌谱配套所附的CD制品由“梦之旅”组合演唱，声音灵动悠扬，层次感强，具有很高的欣赏价值，也是歌迷们很好的学唱范本。

愿《流淌的歌声》中每一首歌，像清澈的小河流水，潺潺地淌进每一位歌唱爱好者的心田；愿《流淌的歌声》中“难忘的旋律”成为每位歌唱者永远的“音乐记忆”，在人生的旅途上歌声不落，永远快乐！

编者

2014年8月

目 录

序	编者
1. 送 别	李叔同填词 [美] 约翰·奥德威曲 (1)
——影片《城南旧事》插曲	
2. 天涯歌女	田 汉词 贺绿汀曲 (2)
——影片《马路天使》插曲	
3. 春天里	关 露、贺绿汀词 贺绿汀曲 (3)
——影片《十字街头》主题歌	
4. 八月桂花遍地开	赣鄂豫民歌 (5)
——大型音乐舞蹈史诗《东方红》选曲	
5. 让我们荡起双桨	乔 羽词 刘 炽曲 (6)
——影片《祖国的花朵》插曲	
6. 人说山西好风光	乔 羽词 张棣昌曲 (7)
——影片《我们村里的年轻人》续集插曲	
7. 幸福不会从天降	马 烽词 张棣昌曲 (8)
——影片《我们村里的年轻人》插曲	
8. 敖包相会	海 默词 通 福编曲 (9)
——影片《草原上的人们》插曲	
9. 草原晨曲	玛拉沁夫词 通 福曲 (10)
——影片《草原晨曲》主题歌	
10. 草原之夜	张加毅词 田 歌编曲 (11)
——影片《绿色的原野》插曲	
11. 南泥湾	贺敬之词 马 可曲 (12)
——大型音乐舞蹈史诗《东方红》选曲	
12. 九九艳阳天	胡石言、黄宗江词 高如星曲 (14)
——影片《柳堡的故事》插曲	
13. 谁不说俺家乡好	吕其明、杨庶正、肖 珩词曲 (15)
——影片《红日》插曲	

14. 马铃儿响来玉鸟儿唱 葛 炎、刘 琼词 罗宗贤、葛 炎曲 (16)
——影片《阿诗玛》插曲
15. 边疆处处赛江南 袁 鹰词 田 歌曲 (18)
——影片《军垦战歌》插曲
16. 红梅赞 阎 肃词 羊 鸣、姜春阳、金 砂曲 (20)
——歌剧《江姐》选曲
17. 花儿为什么这样红 雷振邦改词编曲 (21)
——影片《冰山上的来客》插曲
18. 花香鼓舞 陈 除词 商 易曲 (22)
——影片《小刀会》插曲
19. 情深谊长 王印泉词 臧东升曲 (23)
——大型音乐舞蹈史诗《东方红》选曲
20. 毛主席的话儿记心上 任旭东、傅庚辰词 傅庚辰曲 (24)
——影片《地道战》插曲
21. 翻身农奴把歌唱 李 堃词 阎 飞曲 (25)
——影片《今日西藏》主题歌
22. 丰收歌 石 祥词 傅 晶曲 (26)
——大型团体操《革命赞歌》选曲
23. 洁白的羽毛寄深情 王凯传词 施光南曲 (26)
——纪录片《友谊的盛会》插曲
24. 牧羊曲 王立平词曲 (28)
——影片《少林寺》主题歌
25. 雁南飞 李 俊词 李伟才曲 (29)
——影片《归心似箭》插曲
26. 英雄赞歌 公 木词 刘 炽曲 (30)
——影片《英雄赞歌》插曲
27. 映山红 陆柱国词 傅庚辰曲 (31)
——影片《闪闪的红星》插曲
28. 渔家姑娘在海边 黎汝清词 王 酩曲 (32)
——影片《海霞》插曲
29. 知 音 华而实词 王 酩曲 (33)
——影片《知音》插曲
30. 泉水叮咚响 马金星词 吕 远曲 (34)
——影片《泉水叮咚》主题歌
31. 大海啊故乡 王立平词曲 (35)
——影片《大海在呼唤》主题歌

32. 边疆的泉水清又纯 凯 传词 王 酩曲 (36)
——影片《黑三角》插曲
33. 心中的玫瑰 乔 羽词 陆祖龙、时乐濛曲 (37)
——影片《泪痕》插曲
34. 太阳岛上 邢 籁、秀 田、王立平词 王立平曲 (38)
——电视剧《哈尔滨的夏天》插曲
35. 我们的生活充满阳光 秦志钰等词 吕 远、唐 诃曲 (39)
——影片《甜蜜的事业》插曲
36. 浪花里飞出欢乐的歌 秀 田、王立平词 王立平曲 (41)
——电视剧《哈尔滨的夏天》主题歌
37. 让世界充满爱 陈 哲、小 林、王 健、郭 峰、孙 铭词 郭 峰曲 (42)
——影片《让世界充满爱》主题歌
38. 一支难忘的歌 叶 辛词 黄 准曲 (44)
——电视剧《蹉跎岁月》主题歌
39. 乡 恋 马靖华词 张丕基曲 (46)
——影片《乡恋》主题歌
40. 奉 献 杨立德词 翁孝良曲 (47)
——影片《笑声泪痕大陆行》插曲
41. 篱笆墙的影子 张 藜词 徐沛东曲 (49)
——电视剧《篱笆·女人和狗》主题歌
42. 夕阳红 乔 羽词 张丕基曲 (50)
——电视剧《夕阳红》插曲
43. 山不转水转 张 藜词 刘 青曲 (51)
——电视剧《山不转水转》片尾歌
44. 小城故事 庄 奴词 汤 尼曲 (52)
——影片《小城故事》主题歌
45. 最浪漫的事 姚若龙词 李正帆曲 (53)
——电视剧《北京爱情故事》插曲
46. 一生何求 潘伟源词 王文清曲 (54)
——电视剧《义不容情》主题歌
47. 雪中情 卢国沾词 邵肇玫曲 (55)
——电视剧《雪山飞狐》主题歌
48. 暗 香 陈 涛词 三 宝曲 (56)
——电视剧《金粉世家》主题歌
49. 万水千山总是情 邓伟雄词 顾嘉辉曲 (57)
——电视剧《万水千山总是情》主题歌

50. 几度夕阳红 琼 瑶词 陈玉立曲 (58)
——电视剧《几度夕阳红》主题歌
51. 是 否 罗大佑词曲 (60)
——影片《搭错车》插曲
52. 上海滩 黄 霑词 顾嘉辉曲 (61)
——电视剧《上海滩》插曲
53. 男儿当自强 黄 霑填词 古 乐曲 (62)
——影片《黄飞鸿II》主题歌
54. 牵 手 李子恒词曲 (64)
——影片《喜宴》主题歌
55. 似水流年 佚 名词曲 (65)
——影片《似水流年》主题歌
56. 菊花台 方文山词 周杰伦曲 (66)
——影片《满城尽带黄金甲》主题歌
57. 友谊地久天长 苏格兰民歌 罗伯特·彭斯词 费里斯改编 邓映易译配 (67)
——美国影片《魂断蓝桥》主题歌
58. 莫斯科郊外的晚上
..... [苏]米·马都索夫斯基词 [苏]瓦·索洛维约夫—谢多伊曲 薛 范译配 (68)
——俄罗斯影片《莫斯科郊外的晚上》插曲
59. 拉兹之歌 [印]塞连特尔词 [印]桑凯尔·扎伊吉尚曲 孟广钧译词 徐 徐译配 (69)
——印度影片《流浪者》插曲
60. 雪绒花 [美]哈默斯坦词 [美]罗杰斯曲 薛 范译配 (71)
——美国影片《音乐之声》插曲
61. 小小少年 贺锡德记谱、配歌 (72)
——德国影片《英俊少年》插曲
62. 两颗小星星 肖 兵译词 李青蕙记谱、配歌 (73)
——德国影片《英俊少年》插曲
63. 月亮河 [美]牟 塞词 [美]曼契尼曲 徐 朗译配 (74)
——美国影片《西城故事》插曲
64. 流星雨 郭裕康词 [日]平井坚曲 (75)
——电视剧《流星花园》插曲
65. 爸爸的祝福 韩 华译配 (76)
——朝鲜影片《金姬和银姬的命运》插曲

送 别

影片《城南旧事》插曲

李 叔 同填词

〔美〕约翰·奥德威曲

1 = $\flat E$ $\frac{4}{4}$

mf
(5 6 5 3 5 $\dot{1}$ - | 6 $\dot{1}$ 6 5 6 3 - | 2. 3 5 4 3 2 7 | 1 - - 0) |

5 3 5 $\dot{1}$ - | 6 $\dot{1}$ 5 - | 5 1 2 3 2 1 | 2 - - 0 |
1. 长 亭 外, 古 道 边, 芳 草 碧 连 天。
2. 韶 光 逝, 留 无 计, 今 日 却 分 袂。

5 3 5 $\dot{1}$. 7 | 6 $\dot{1}$ 5 - | 5 2 3 4. 7 | 1 - - 0 |
晚 风 拂 柳 笛 声 残, 夕 阳 山 外 山。
骊 歌 一 曲 送 别 离, 相 顾 却 依 依。

6 $\dot{1}$ $\dot{1}$ - | 7 6 7 $\dot{1}$ - | 6 7 $\dot{1}$ 7 6 5 3 1 | 2 - - 0 |
天 之 涯 地 之 角, 知 交 半 零 落。
聚 虽 好 别 虽 悲, 世 事 堪 玩 味。

5 3 5 $\dot{1}$. 7 | 6 $\dot{1}$ 5 - | 5 2 3 4. 7 | 1 - - 0 |
一 觚 浊 酒 尽 余 欢, 今 宵 别 梦 寒。
来 日 后 会 相 预 期, 去 去 莫 迟 疑。

5 3 5 $\dot{1}$ - | 6 $\dot{1}$ 5 - | 5 1 2 3 2 1 | 2 - - 0 |
长 亭 外, 古 道 边, 芳 草 碧 连 天。
韶 光 逝, 留 无 计, 今 日 却 分 袂。

5 3 5 $\dot{1}$. 7 | 6 $\dot{1}$ 5 - | 5 2 3 4. 7 | 1 - - 0 ||
晚 风 拂 柳 笛 声 残, 夕 阳 山 外 山。
骊 歌 一 曲 送 别 离, 相 顾 却 依 依。

天涯歌女

影片《马路天使》插曲

1 = $\flat$ B $\frac{4}{4}$

中速

田 汉词

贺绿汀曲



1. 天 涯 呀 海 角 觅 呀 觅 知 音,
2. 家 山 呀 北 望 泪 呀 泪 沾 襟,
3. 人 生 呀 谁 不 惜 呀 惜 青 春,



小 妹 妹 唱 歌 郎 奏 琴, 郎 呀 咱们 俩 是 一 条
小 妹 妹 想 郎 直 到 今, 郎 呀 患 难 之 交 恩 爱
小 妹 妹 似 线 郎 似 针, 郎 呀 穿 在 一 起 不 离



心, 哎呀 哟, 郎 呀 咱们 俩 是 一 条
深, 哎呀 哟, 妹 呀 患 难 之 交 恩 爱
分, 哎呀 哟, 妹 呀 穿 在 一 起 不 离



心。
深。
分。

春 天 里

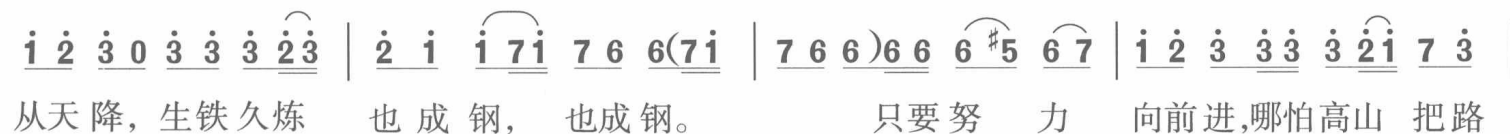
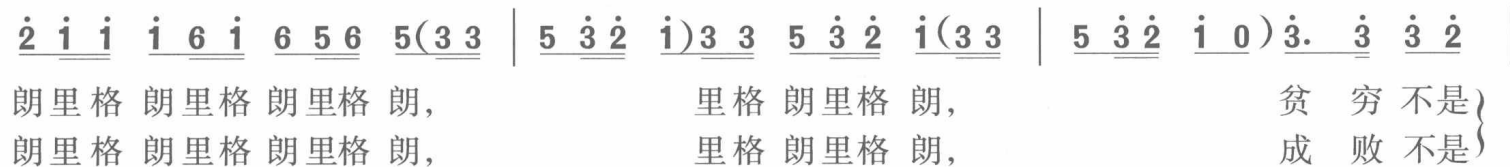
影片《十字街头》主题歌

关 露、贺绿汀词

贺 绿 汀曲

1=A $\frac{4}{4}$

轻松 活泼地



6 - 6 6 7 1. 2 | 3 3 3 3 3 3 2 3 #4 | 5 5 5 3. 2 1 2 3 #4 |

挡。 朗里格 朗 格 朗里格 朗， 遇见了 一 位 好姑 娘！ 朗 格 里格朗格

5 5 5 5 2 2 2 2 3 | 2 - 5 5 5 5 6 | 5 - 3 3 3 |

朗里格 朗。 亲 爱 的 好 姑 娘！ 天 真 的 好 姑 娘， 不 用 悲，

5 5 5 6 5 6 5 3 2 | 1 2 3 5 5 1 | 2 2 3 3 2 1 2 3 |

不 用 伤， { 人 生 好 比 上 战 场。 身 体 健， 气 力 壮， 努 力 地 干 一
前 途 自 有 风 和 浪。 稳 把 舵， 齐 鼓 桨， 哪 怕 是 大 海

1 - 5 5 5 | 6 6 6 5. 6 3 5 | 2 3 1 - ||

场。 身 体 健， 气 力 壮， 大 家 努 力 干 一 场。
洋。 向 前 进， 莫 徬 徨， 黑 暗 尽 处 有 曙 光。



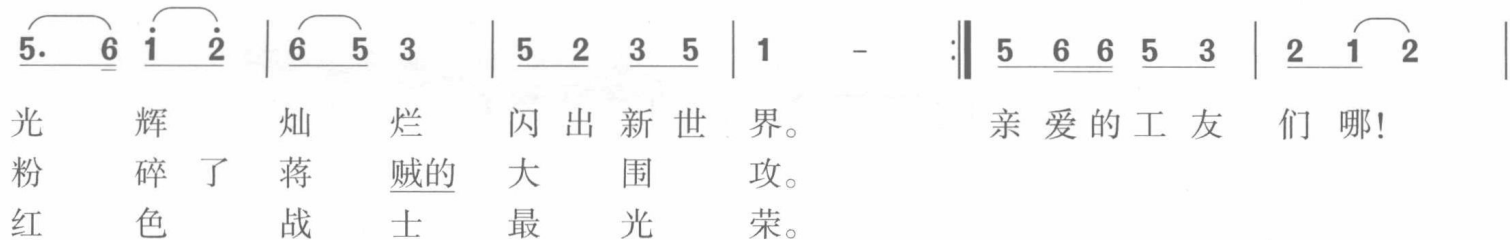
八月桂花遍地开

大型音乐舞蹈史诗《东方红》选曲

1 = D $\frac{2}{4}$

中板稍快 喜悦地

赣鄂豫民歌



让我们荡起双桨

影片《祖国的花朵》插曲

1 = $\flat$ E $\frac{2}{4}$

稍快 优美、热情

乔羽词

刘炽曲

(0 1 2 3 | 5 6 | 0 6 1 2 | 3 5 | 0 3 5 6 | 1 3 | 2 3 2 1 7 |

6 6 6 | 6 0 6 0 | 6) 6 1 2 ||: 3. 5 | 3 1 2 | 6 - | 0 1 2 3 |

1. 让我们荡起双桨，小船儿
2. (红领巾) 迎着太阳，阳光
3. (做完了) 一天的功课，我们来

5. 5 | 5 6 2 | 3 - | 3 3 5 | 6 - | 5. 6 | 1 7 6 5 6 | 3 ^v 1 2 |

推开波浪，海面倒映着美丽的白塔，四周
洒在海面上，水中鱼儿望着我们，悄悄地
尽情欢乐，我问你亲爱的伙伴，谁给

3. 5 | 1 6 | 1 2 3 6 | 5 - | 5 0 | 3 - | 6. 6 | 5 4 3 ^v | 2 - |

环绕着绿树红墙。
听我们愉快歌唱。 } 小船儿轻轻飘
我们安排下幸福的生活。

3. 5 | 6 1 2 | 0 1 2 | 3 5. 5 | 6 1 | 7. 6 5 3 | 6 - | 6 - | (3 7 6 5 4 3 2 |

荡在水中，迎面吹来了凉爽的风。

3 5 4 3 2 1 7 | 1 3 2 1 7 6 5 | 6 3 3 3 3 | 6 3 3 3 3 | 6) 6 1 2 ||: 6 - | 6 - ||

结束句

2. 红领巾 风。
3. 做完了